

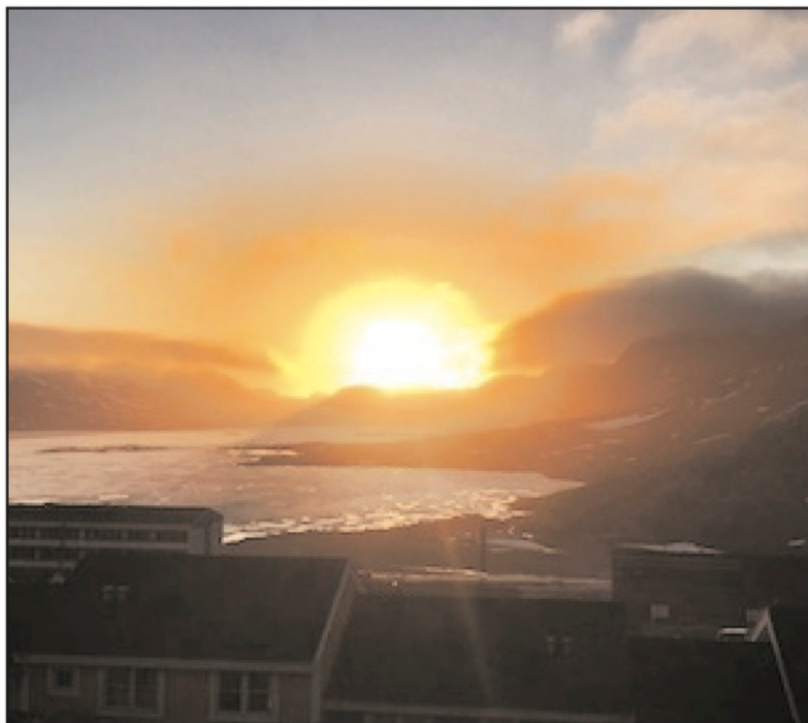
Kujataammi

Nutaaq

Uk./Årg. 33 nr. 12

11. juni 2020

www.kujataammi.gl • mail: kujataammi@gmail.com



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



Det professionelle byggemarked

Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 52 96 57

e-mail: qaortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaortoq

greenland
travel



Angalanissavit tullia
Nunatta Angalatitsiviani
inniminneruk

- Illit sumii inni, Qaortumi
angalatitsivik

Bestil din rejse hos
Grønlands Rejsebureau

- Vi er dit lokale rejsebureau
i Qaortoq

Sanatorievej B-1362 • 3920 Qaortoq • Tlf. 70 11 07 • www.greenland-travel.gl • booking@greenland-travel.gl
Ammasarfiit: ataasinggornermiit tallimanggornermut nal. 10:00 - 16:00
Åbningstider: mandag - fredag kl. 10:00 - 16:00

KA Auto ApS - så kører det bare.....

Service og reparation af alle bilmærker **Biilit suugaluartulluunnit aserfallattaalillugillu fluarsaatarpavut.**

Kilaalap Aqputaa B.1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl

Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu
uppenarsaatitit malinnaavigalugit.

Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsparede Divi Plussi og
hold styr på dine kvitteringer.

www.brugseni.gl/app



Asasagut innuttaasut



Qaammatit pingasut matuma siorna innuttaasut eqimattat kommunip aamma pisortaqarfiup matoqqaneranik misigisisanertik aallaavigalugu akkerliussutsimik takutitsipput, tamannalu akkerliussutsimik takutitsiner-nik marlunnik malitseqartinneqarpoq.

Innuttaasut akkerliussutsiminnik takutitsinerminni oqariartuutigisaat kommunimit tusarnaarpagut, soorlu akkerliussutsimik takutitsinermi siullermi oqariartuutit allagartarsuarni allassimasut tigusiimagigut.

Innuttaasut eqimattat oqariartuutigisaanni iliuuseqarfigisin-naasagut aamma suliniutaareersut iliuuseqarfigalugit suliniuteqarpugut, soorlu innuttaasut eqimattat kommunimi ilaasortat kommunillu avammut matoqqavallaarnerarlugit oqariartuutaat eqqarsaatigalu pitsanngorsaaniarluta suliniuteqarluta aallartereersugut.

Kommunimi suliat innuttaasunut paasissutissiissutiginnisaat nukittorsarniarlugu siunissamat suliniuteqarpugut, matumani paasissutissiisarnerup nukittunerulernissaa siunniussavaoq, kommunimilu ilaasortat innuttaasunik naapeqateqarsinnaanissaannut oqaloqatigineqarnissaannullu tunngatillugu tamanut ammatitsisarnissat (åbenthus) siunissami agger-

sumi pilersaarutigaarput.

Tamatuma saniatigut innuttaasunik ataatsimiisitsisarnerit ingerlanneqartareersut illoqarfittatsinni nunaqarfittatsinnilu ingerlatiinnassavagut.

Tamat oqartussaanerat, ukiut sisamakkaarlugit qinersisoqar-

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq

Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32

**asaaqqissaarnek, Sullissilluarnek
- Nuannisarnek Ipiitsoq**

**Professionel Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse**

^{Nutaag}
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: kujataamiu@gmail.com

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:

Ib Benjaminsen

Iliqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:

Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

18. juni 2020

Normu tulleg saqqummeqqissaq:

Næste nummer udkommer igen:

25. juni 2020

tarnera, aammalu qinikkat innuttaasut sinnerlugit aalajangersaasarnarat ataqqisassaavoq, tassami aalajangersaanerit innuttaasut sinnerlugit aalajangersaanerusarmata. Qinigaaffimmi uani massakut ingerlasumi Siumut anguniagai tunaartaralugit pingaartillugillu ingerlatsisoqarpoq, taamaakkaluartorli kommunalbestyrelsimi ilaasortanit tamaniit siunnersuutigineqartut inissaqartinneqartuaannarput.

Qanimut oqartussaaqataaneq nukittorsarlugu inatsisitigut aalajangersakkamik aammalu illersukkamik najukkami ataatsimiititaliat pilersinneqarnikuupput, qinersisinnaatitaasut tamarmik sassarfigisinnaassaannik. Taakkulu aamma kommunalbestyrelsimi ilaasortaasunut siunnersuisarlutik, taamaammattamat oqartussaaqataanerit ataqquilluinnarlugu ingerlatsisoqarpoq.

Kommunip nuannaarutigaa innuttaasut eqimattat kommunip suliaanut soqutiginninnertik takutimassuk, aamma uagut innuttaasut kommunimik pitsaanerusumik pilersitsinissamut kissaataat naammassiniarlugu iliuuseqassaagut.

Erseqqissaatigeqqissavarpulli suliat inunnut ataasiakkaanut tunngasut inatsisit atuuttut malillugit oqaaseqarsinnaatitaanginneq ataqquilluinnaratsigu, inatsisillu atuuttut aallaavigalugit uneeqqarissumik sulisoqarnissaa pingaartilluinnarlugu ingerlatsisoqarmat.

Suliani assigiinngitsuni siunnersortit, inatsisilerituut aamma naatsorsuuserisut atorneqartarput, soorlu kommunip ileqqorluttoqartillugu kinaassutsimik isertuussilluni unnerluuteqartarsinnaaneq (Whistleblower) aamma sulinermi ileqqor-

lunneginnissamut politikki (antikorrupsionspolitik) atuutilersissimagai.

Taamaattumik eqqaasissutigeqqikkusuppara sukkulluunniit oqaloqatigineqarnissatsinnut ammajuaannaratta, kaffisoqati-giilluni oqaloqatigiinnissamut soqutiginnikkussi saaffiginikkisi, soorlu tamanna siusinnerusukkut periarfissaasoq oqaatigineqartareersoq.

Kommunimit inuiaqatigiinnut kikkunnulluunniit nipangersaaneq atugarinngilarput, inuiaqatigiillu kommunip ineriartornissaanut suleqataarusuttut qujanartaqimmata, suleqataarusunnersi nuannaarutissaavoq.

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta

Borgmester Kiista P. Isaksen aamma
pisortaaneq Kim Dahl

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Nanoq Media-miit Internet Internet fra Nanoq Media

NANOQ 1

6/1

mbit

495,-

NANOQ 2

10/2

mbit

795,-

NANOQ 3

10/10

mbit

895,-

NANOQ 4

30/5

mbit

895,-

NANOQ 5

GAMER-PAKKE

30/30

mbit

Inkl. fast IP-adresse

1395,-

Attaveqaat aalajaatsoq sukkasoorlu
- liikkami ikkuffik atorlugu.

- Attavilertinneq kr. 400,-
- TV Kanaaleqareeruit attavilertinneq kr. 0
- Qaammatil pingasut pigineqaaqaaassooq. Matutinniarannilu qaammat ataaseq siqqullugu nalunaarutigineqassalluni.

Modem Wifi-italik
attartornera akeqanngitsaq.

Stabil og god hastighed
- fra et stik i din væg.

- Oprettelse kr. 400,-
- Er du TV-kunde allerede koster oprettelsen kr. 0
- Bindingsperioden er 3 måneder. Efterfølgende er opsigelsesperioden 1 måned.

Gratis lån af modem med wifi.

**Akit
nutaat
Nye priser**



nanoqmedia.gl

Flere grønlandske kartofler i butikkerne fra sæsonen 2020



I marts måned blev der indgået en aftale med butikskæderne om den fremadrettede levering af kartofler fra Neqi A/S til butikkerne, og et optimeret samarbejde mellem parterne er nu på plads.

Hidtil har Neqi A/S ikke på forhånd kunne garantere mængderne af kartoflerne til butikskæderne (Pilersuisoq, Brugseni og Pisiffik) og man har ligeledes manglet en tæt koordinering omkring, hvornår de grønlandske kartofler er tilgængelige, så butikkerne har været nødsaget til at indkøbe kartofler fra Danmark.

- I forbindelse med indhandling og kvalitetskontrol for 2019 blev ca. 10 tons fra en bestemt kartoffelavler ikke godkendt pga. frostskafer. Neqi valgte dog at betale for disse, dels fordi sorteringen var forsinket grundet mandsskabsmangel og dels for at holde hånden over avleren. Vi har også mødt andre forventelige forhindringer såsom kassationer af mindre mængder kartofler, som er blevet dårlige eller afvist fra butikkerne på grund af spirer. Salg af kartofler blev også forsinket på grund af mandsskabsmangel i slagteperioden, fortæller Fabrikschef i Neqi A/S, Ole Vestergaard

Men nu er aftalerne med hvor mange mængder kartofler butikkerne skal have og hvornår, på plads, så butikkerne kan skrue ned for behovet for danske kartofler i perioden september - december.

- At gøre kartoflerne til en god forretning for Neqi A/S, avlerne og det grønlandske samfund ligger os meget på sinde. Aftalerne med Pilersuisoq, Brugseni og Pisiffik er nu på plads, siger Ole Vestergaard.

Derudover arbejdes der videre på at finde en løsning på

kartofler med mindre skader f.eks. til chips og på at finde en løsning på at kunne tilbyde grønlandske kartofler i en god kvalitet, som restaurationsbranchen kan bruge i højsæsonen.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevatore
Belysningsteknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525

Tilbud om hotelovernatninger for feriefonds-rejsende

Muligheden gælder for både dem, der er blevet udtrukket til en Danmarksrejse, men som tager imod tilbud om en rejse herhjemme i stedet for, og for dem, der er blevet udtrukket til en rejse i Grønland.

Corona-krisen har med sine rejsebegrænsninger og lukninger vendt op og ned på mange planer – og så i forbindelse med de ferierejser, som SIK's Feriefond har udtrukket til hundredevis af familier for 2020.

Alle, der er blevet udtrukket til en feriefrirejse til Danmark har således fået tilbud om i stedet at få en feriefrirejse til en destination i Grønland her i løbet af året.

Tilbuddet er blevet meddelt til de berørte pr. sms. Og SIK er i fuld gang med at bestille billetter til de personer, der har taget imod tilbuddet.

Mens dette står på, har Naalakkersuisut og de faglige organisationer (herunder SIK) – for at støtte turist- og hotelbranchen, der er hårdt ramt af corona-krisen – indgået en aftale, der går ud på, at for feriefrirejser afviklet i 2020, kan hotelovernatninger på rejsedestinationen i Grønland dækkes inden for en beløbsgrænse.

Med andre ord kan en person, der har fået en ferierejse til

et rejsemål i Grønland få betalt hotelovernatninger, inden for en beløbsgrænse, der svarer til differencen på billetudgiften til en normalbillet til København i forhold til billetprisen til destinationen i Grønland.

SIK's Feriefond vil på den baggrund tilbyde både dem, der oprindeligt er blevet udtrukket til en rejse til Danmark, men har fået ændret billetterne til et rejsemål i Grønland, og dem, der er blevet udtrukket til et rejsemål i Grønland, hotelovernatninger ud fra følgende retningslinier:

- Såfremt den samlede billetudgift for rejsen i Grønland – der skal foretages efter den 18. maj – er mindre end den samlede billetudgift ville være for en normalrejse til København, kan Feriefonden betale for overnatninger på hotel m.v. i Grønland – svarende til differencen.

- Ovennævnte betyder, at såfremt billetten til destinationen i Grønland er dyrere end normalbilletten til København, kan Feriefonden ikke betale for hotelovernatninger.

- SIK har beregnet hvad en standardbillet til København koster fra hver enkelt by for en voksen/barn. Denne oversigt anvendes til beregning af hvor mange overnatninger Feriefonden kan betale for til hver enkelt rejsende.

- Feriefonden kan kun bestille overnatninger på lokaliteter/overnatningssteder som har et cvr. nr. (virksomhedsregistret).

- Det er Feriefonden, der afgør hvor der bestilles overnatninger. Ønsker til overnatningssted fra den rejsende, skal dog så vidt muligt imødekommes.

- Alle rejsende, der opfylder betingelserne for, at Feriefonden kan betale deres overnatninger, skal have orientering/tilbud om muligheden for, at Feriefonden kan betale for overnatninger. SIK's sekretariat skal derfor telefonisk spørge hver enkelt rejsende om man ønsker, at Feriefonden skal bestille/betale hotelovernatninger m.v. på feriedestinationen i Grønland. Tilbuddet skal også gives telefonisk til dem, der allerede har fået tilsendt deres ændrede billetter.



**Qaqortoq-Entrepreneur
forretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakararbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

VVS & Smedearbejde

Betonarbejde

Transport

**Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Mobil: 49 38 69**

**E-mail: qef@qef.gl
www.qef.gl**

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Kujataanit kajumissaarut: Takornariartitsisartut taparserneqarnissaminnik assut pisariaqartitsipput.

Juunip ulluisa 15-ianniit nunarput avammut ammaqit-tussaagaluartog takornariartitsisartut ingerlaannarlutik aningaasatigut siumukaqqilernaviannngillat. Kujataa toqqaannartumik avataaniit tikinneqartarnaviannngina-mi allanit annerusumik eqqugaassaaq.

2020-imi juunip ulluisa 30-ianni inuussutissarsiortunut ikiorsiissutit massakkutut aaqjissugaanerminni atuukkunna-assapput. Tamatumali nalerpiaani Kujataani ingerlatsisut aatsaat ajornartorsioruttulersussaapput.

Maanna qularnarunnaareerpoq nualluussuup covid-19-ip kinguneri aasaq tamaat malunniusimaarallassasut timmisar-tut nunatsinnukartut assorsuaq killeqarnerat kiisalu umiar-suit takornariutit assorsuaq annaasaqarfiusussaanerat pissu-tigalugu.

Taamaammat takornariartitsisartunut immikkut ittumik aningaasatigut ikiorsiinnisq pillugu Naalakkersuisut erseq-qissumik nalunaaruteqarnissaat assut pisariaqarpoq.

2020 aasaanerani takornariartitsineq

Innovation South Greenlandimi Destination Manageri nalu-naarpoq Kujataa nunatsinni umiarsuarnik takornariutinik takornariarfigineqartartut annersaattut tikittussaraluit taa-maatiinnartut pissutigalugit annaasaqarujussuareersoq.

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice

Fali. 49 41 11

Telefon. . 64 20 77

Fax. 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762

Juulip ulluisa aallaqqaataanniit oktobarip aallartinnerani takornariarfiujunnarneranut tikittussat 92%-ii taamaatsiin-narneqarput. Takornariartitsinermik ingerlatalik minnerpaa-mik ataaseq ilisimatitsereerpoq ukioq manna ammarnavia-ratik tikittussat taamaatsiinnarnerat pissutigalugu.

Sapaatit akunnerannut tikittartut 600-inut amerlanerpaaffi-lerneqarnerat aasaanerani nalinginnaasumik nunatsinni tamarmi timmisartuussinermut sanilliullugu 82%-mik appa-riarneruvoq. Aasaanerani nunatta avataaniit angallattut 73%-ii takornariartuusarmata ammariartuaartoqaraluarpal-luunniit takornariartitsinerup eqqugaarujussuarnissa qularu-tissaanngilaq.

”Taamaammat Naalakkersuisut kajumissaarumavakka takornariartitsisut tapersersorniarlugit iliuuseqarasuaqqullu-git ukiunilu aggersuni ineriartornissamut toqqammavissii-nisq pillugu kujataani takornariartitsisut patajaatsumik ingerlanissaat qularnaaqqullugu” Simon Simonsen, Kommune Kujallermi borgmesterip tullia siulleq oqarpoq.

Ammariartornerup immikkoortuisa pingajuat aggustimi nunatsinni atuutileraluarpalluunniit takornariartitsisut suli annaasaqassapput nunat ilaanniit tikinnianik killilersuinerup aggustip naanerata tungaanut atuuttussaanera pissutigalugu.

Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqatigiit nalunaarusianni 2020-imi upernaakkut saqqummersumi takuneqarsinnaavoq takornariartitsisut immikkut ittumik tapersersorneqarnissaat pisariaqassasoq. Nalunaarusiami oqaatigineqarpoq takorna-riartitsisut sivisuumik ajornartorsiorujussuarnissaat tapersi-i-nkkut aatsaat pinngitsoortinneqarsinnaasoq.

“Takornariartitsinerup nualluussuarmit covid-19-imit taama eqqugaatiginera pissutigalugu inuussutissarsiutip suli anin-gaasatigut tapersersorneqartariaqarnera qularutissaanngilaq, ”, Rasmus Chr. Rasmussen, Innovation South Greenland-imi siulersuisuisa siulittaasuat, naggasiivoq.

Simon Simonsen Inuussutissarsiornermut
Ataatsimiititaliap Siulersuisuisa Siulittaasua

Rasmus Chr. Rasumussen
Innovation South Greenland-ip Siulittaasua

Pasfoto - 120 kr.

B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani

Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60

Naatsiianik igitsiinnartarnek avaqqunneqarsinnangilaq



Neqip naatsiiat tonserpassuit ajoquteqarnerat pissutigalugu aammaarluni igiinnartariaqarsimavai. Tamanna avaqqunneqarsinnaangilaq, pitsaanerulersinnaavorli, pisortaq isumaqarpoq.

Neqip naatsiianik tonsikkaanik igitsiinnartarnera nalinginnaasuvoq, tamannalu allaanerusinnaangilaq, Neqi A/S-imi pisortaq Per Nielsen oqarpoq.

- Igitassaqartuaannarpoq, pisiniarfinni tunineqarnissamut ajorluinnartarmata. Inuussutissarsiummi tassani tassa taamaappoq, pisortaq oqarpoq.

Taannali isumaqarpoq pitsanngorsaanissamut inissaqartuaannartoq.

- Naatitsisartut tunisagarnerpaasartut ilaasa naatsiiaatini ukiut tamaasa 100 procentingajammik pitsaalluinnartutut akuertittarpai, pisortaq oqarpoq.

Naatsiianik naatitsisartup allap Neqimut tunisisartup, sior-na naatsiiat 10 tinsit missaanniittut igiinnarsimavai, taassuma nammineq aamma Savaatillit Peqatigiit Suleqatigiissut siulittaasuata isumaat naapertorlugit, naatsiiat qaqinneqar-mik kusanarluinnarsimapput. Naatsiialli aaneqarnissaannut piffissaq sivisooq ingerlasimammat imaluunniit naatsiiat assartorneqarnerminni qerisimallutik ajortissimammata atorneqarsinnaasimangillat.

Aallertoqarniartarnera ajornartorsiutaasoq

SPS-ip siulersuisuini siulittaasup Lars Nielsenip Neqimik suleqateqarneq naammaginngilluinnarpaa.

- Aallertoqarniartarnera uninngatitsisoqartarneralu piffissami sivisuumik ajornartorsiutigisimavarput. Ajornartorsiut tassaavoq, piffissami naatsiiat aaneqarfissaanni savaaqqanik toqoraasoqartarnera, tamatuma saniatigut naatsiianut naammattumik inissaqartitsisoqannngilaq, taamaammavt naatsiiat sivisuumik uninngatinneqarnerminni ajortittarput, taanna oqarpoq.

Per Nielsenip erseqqissaatigaa, tamanna ajornartorsiutaasariaqannikkaluartooq, tassami SPS-ip Neqillu suleqatigiinnissamik isumaqatigiissutaanni piumasaqaataavoq, savaaqqanik toqoraanerup aallartinnginnerani naatsiianik aallertoqartassasoq.

- Inuussutissanut tunngatillugit malittarisassat pissutigalugit savaaqqat salliuittariaqaratsigit, naatsiianik aallertarnissamut ajornartorsiutaalersinnaasut pinngitsortinniarlugit tamanna piumasaqaataavoq, taanna oqarpoq.

Ilippanaateqarnerulluartooq

Pisortap erseqqissaatigaa, naatsiianik pitsaalluinnartunik naatitsisartut eqqaaneqartoq, naatitsisarnermini periuseqartoq naatitsisartunit allanit iluaqutigineqarsinnaasumik, tassa naatsiianik naatitsisartut pitsaanerusunik tunisassaqartalernissaannut.

Naatitsisartup pineqartup aamma savaaqqanik toqoraalersoqartinnagu naatsiianik tunisagartarnissani eqqumaffigisartupilussuuua, taamaammallu naatsiiat aaneqarnissaannut unammilligassaqartarani, taanna oqarpoq.

- Naatsiianik naatitsisartut imminnut ilinniarfigalutik naatsiiat pitsaassusaannik qaffaaqataasinnaasuuppata, maannamut sanilliullugu amerlanerujussuarnik naatitsisoqartarnissanut ilippanaateqarluarsoraara.

Pasfoto - 120 kr.

B-46 (Kujataamiu) JYSK akiani

Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60

Kujalleq aflyser aktiviteter på Nationaldagen



Alle udendørs aktiviteter og koncerter i haller på nationaldagen i Kommune Kujalleq er aflyst på grund af corona-restriktioner.

Fejringen af nationaldagen i Kommune Kujalleq nedtones som følge af coronakrisen.

Kommunen aflyser nemlig en stor del af aktiviteterne på nationaldagen 21. juni.

- Kommune Kujalleq har i år bestemt, at i alle byer og bygder skal alle udendørs aktiviteter, samt koncerter i hallen om aftenen desværre aflyses på grund af forbud mod forsamlinger på



over 100 mennesker.

- Lad os alle sammen holde samvær på afstand på nationaldagen i år, skriver kommunen.

Eftersøger bands

Nationaldagen skal dog nok blive markeret, lyder det fra kommunen. Den eftersøger nemlig bands fra forskellige byer til at lave akustiske forestillinger på 20 til 30 minutter.

Forestillingerne skal finde sted på forskellige af kommunens institutioner såsom alderdomshjem, døgninstitutioner og ungdomsklubber.

Kommunen arbejder også på indspilninger med forskellige musikgrupper:

- Indspilningerne vil blive vist på nationaldagen på Kommune Kujalleq's facebookside samt sendes over Seekon Radio. På den måde håber man at kunne holde samvær på afstand under nationaldagen, skriver kommunen.

allu design

**Sydgrønlands
designbureau**

info@allu.gl
www.allu.gl

Opråb fra Sydgrønland: Akut behov for støtte til turismebranchen

Den 15. juni åbner Grønlands grænse, men det er ikke ensbetydende med øjeblikkelig økonomisk genrejsning blandt turismeaktører. Sydgrønland bliver hårdere ramt, da der ikke vil være direkte atlantrute.

Den d. 30 juni 2020 udløber erhvervshjælpepakken i sin nuværende form. I virkeligheden er det nøjagtigt på dette tidspunkt, hvor de Sydgrønlandske aktører for alvor vil blive ramt af konsekvenserne

Allerede nu er der ingen tvivl om at følgerne af covid-19 vil fortsætte i hele sommeren på grund af et meget begrænset antal indrejsende via fly plus et stort tab til søs inden for krydstogtsektoren.

Der er derfor akut behov for at Naalakkersuisut kommer med en afklaring om ekstraordinær økonomisk hjælp til turismebranchen.

Sommersæson 2020

Destination Manageren i Innovation South Greenland har oplyst at Sydgrønland som Grønlands største krydstogtdestination allerede har tabt stort på aflyste krydstogtanløb. 92% af aflyste anløb er i perioden 1. juli til start oktober, hvor sæsonen slutter. Mindst én aktør har allerede oplyst at de ikke vil åbne i år på grund af aflyste anløb.

En ugentlig indrejse på max 600 personer svarer til en ned-

gang på 82% i forhold til en normal sommer flytrafik for hele landet. Da turister udgør 73% af alle passagerer på forbindelserne fra udlandet om sommeren, er der ingen tvivl om turismebranchen vil blive hårdt ramt trods den gradvise genåbning.

"Jeg vil derfor opfordre Naalakkersuisut til snarest om at iværksætte initiativer, der støtter turismebranchen og sikrer stabilitet omkring lokale turismeaktører for at sikre grundlaget for fortsat vækst i de kommende år" siger Simon Simonsen, 1. viceborgmester i Kommune Kujalleq.

Selv hvis landet når frem til tredje fase af genåbningen ved starten af august, vil der fortsat være tab inden for turismeområdet, da begrænsningen for indrejse for visse nationaliteter gælder frem til slutningen af august.

Økonomisk råds rapport fra foråret 2020 viser at det er nødvendigt med ekstraordinær støtte til turismebranchen. Rapporten konkluderer, at støtten til turismebranchen under krisen kun kan afværge at erhvervet kastes ud i en langvarig krise.

"Når turismebranchen rammes så alvorligt af konsekvenserne af covid-19, er der ingen tvivl om at der fortsat er et behov for økonomisk støtte til branchen", afslutter Rasmus Chr. Rasmussen, Bestyrelses-formand for Innovation South Greenland."

Simon Simonsen Formand for Erhvervsudvalget
Rasmus Chr. Rasmussen, Bestyrelsesformand for
Innovation South Greenland



KONICA MINOLTA

K O P I P A P I R

Byens bedste priser

Indhent et uforpligtende tilbud hos:



SKY - Laser

A4 80g KOIPAPIR

KR. 38,- pr. pakke 500 ark

KR. 160,- pr. kasse (5 pk. á 500 ark)

KR. 26,- 1 palle med 240 pakker
(leveret ab. Ålborg)



SKY Copy Discount

A4 80g KOIPAPIR

KR. 20,- pr. pakke 500 ark

1 palle med 240 pakker ab. Ålborg

Direkte levering til Deres adresse



Permien & Permien

Tlf.: 494585 / e-mail: info@permien.dk

Feriefondimit angalasut hotelimi unnuisinnaanerat



Periarfissaq tamanut atuuppoq: Danmarkiliarnissamut makitaasimagaluarlutik nunatsinni angalasussanngorlutik bilitsiminnik allanngortitsisimasunut nunatsinnilu angalanissaminnut makitaasimasunut.

Coronap nalornisoortitsinera inuppassuit pilersaarutaannik kalluaavoq – aamma ilaqutariippassuarnut SIK-p Sulinngiffeqarluni Angalanermut Aningaasaateqateqarfianit (Feriefondimit) makitaallutik 2020-mi angalasussanngorsimasunut.

Danmarkimut angalanissaminnut makitaasimagaluartut tamarmik taamaalillutik neqeroorfigineqarsimapput tamatumunnga taarsiullugu ukioq manna nunatsinni ornigassamut aalajangersimasumut feeriarnissaannik.

Neqeroorut tamanna inunnut pineqartunut sms-ikkut nalu-naarutigineqarpoq. Maannakkullu nunatsinni angalaniarlutik bilitsiminnik allanngortitsiniartut bilitsissaannik inniminniineq SIK-mi ingerlanneqaleruttorpoq.

Tamakku pileruttortut, maajip 18-iani, Naalakkersuisut suli-sullu kattuffii (SIK taakkununga ilaalluni) isumaqatigiis-suteqarput 2020-mi sulinngiffeqarnermi akiliunneqarluni angalanerpi Kalaallit Nunaanni akunnittarfinni unnuisarneq aamma akilerneqarsinnaasoq akigititaasut iluanni – tassa takornariartitsinermik hoteleqarnermillu ingerlataqartut coronamit ajornartorsiortitaqisut ikiorserniarlugit.

Tassa imaappoq inuk Kalaallit Nunaanni ornikkamut angalasussanngortuq hotelimi unnuisarnissaminut Feriefondimit akiliunneqarsinnaavoq akigititap iluani, imaappoq Københavnimut bilitsip nalinginnaasup Kalaallit Nunaannilu ornikkamut aalajangersimasumut bilitsip akiata nikingassutaannik.

Tamanna tunngavigalugu SIK-p Feriefondiata angalasussat Danmarkiliarnissaminnut makitaasimagaluarlutik nunatsinni bilitsiminnik allanngortitsisimasut nunatsinni angalasus-

sanngorlutik aamma nunatsinni angalanissaminnut makitaasimasut tamaasa neqeroorfigai hotelimi unnuinissaminnut akiliunneqarnissaannik, makku najoqqutaralugit:

- Kalaallit Nunaanni ornikkamut angalanerpi – maajip 18-ia kingorna ingerlanneqartussami - bilitsinut aningaasartuutit katillugit Københavnimut angalanissaraluami bilitsinut nalinginnaasunut aningaasartuutissanit ikinneruppata Feriefondi Kalaallit Nunaanni hotelimi assigisaannilu unnuinernut akiliussisinnaavoq – nikingassutaasumut naapertuuttumik.

- Qulaani taaneqartoq isumaqarpoq Kalaallit Nunaanni angalanissaq Københavnimut bilitsimit nalinginnaasumit akisuneruppat taava Feriefondi hotelimi unnuinernut akiliussisinnaanngitsoq.

- Nunatsinni illoqarfimmit Københavnimut inersimasumut/meeqqamut ataatsimut bilitsit nalinginnaasut akii SIK-p allattorpai. Allattukkallu taakku angalasut qasseriarlutik Feriefondip akiligaanik unnuisinnaaneranik naatsorsuinerpi tunngaviussapput. Unnuiffissat suliffeqarfiit allattorsimaffianni cvr-normoqartut kisiisa Feriefondip inniminniiffigisinnaavai.

- Feriefondip aalajangissavaa sumi unnuisoqassanersoq. Angalasussalli tamatumunnga tunngatillugu kissaatigisai sapinngisamik akuersaarniarneqassapput.

- Angalasussat Feriefondip unnuinernut akiliussisinnaaneranipi pineqartut tamarmik tamatumunnga ilisimatinneqassapput / neqeroorfigineqassapput. Taamaattumik SIK-p allattoqarfiata angalaniarlutik tamaasa ataasiakkaarlugit telefonikkut aperissavai Kalaallit Nunaanni ornikkamut angalanerminni hotelimi assigisaaniluunniit unnuinissaminnut Feriefondimit inniminniissutsikkusunnersut / akiliutitikkusunnersut. Bilitsiminnik allanngortitseresimasut taamatuttaaq telefonikkut neqeroorfigineqassapput.

Skrottede kartofler kan ikke undgås



I forbindelse med indhandlingen af kartofler i 2019 måtte Neqi – ligesom tidligere år – kassere kartofler på grund af problemer med kvaliteten. Det kan helt sikkert blive bedre men ikke undgås, mener direktøren.

Det hører mere til reglen end undtagelsen, at Neqi kasserer kartofler i tonsvis, og faktisk kan det ikke være anderledes, siger direktør i Neqi A/S Per Nielsen.

- Der er altid noget, der vil blive kasseret, fordi kvaliteten simpelthen er for dårlig til at blive solgt i butikkerne. Sådan er det bare i denne branche, siger direktøren.

Han mener dog, at der er masser af plads til forbedring.
- En af vores mest produktive avlere får godkendt 100 procent af sine kartofler hvert år, siger direktøren.

En anden af de kartoffelavlere, der leverer til Neqi, har fået kasseret omkring 10 tons kartofler fra sidste års høst, som ifølge ham selv og formanden for De Samvirkende Fåreholderforeninger (SPS), var fine, da de blev hevet op af jorden. Men på grund af ventetid, før kartoflerne kunne hentes, eller på grund af transporten har kartoflerne fået frostska-der og kan derfor ikke bruges.

Problemer med afhentning

Bestyrelsesformanden for SPS, Lars Nielsen, er ikke til-

freds med samarbejdet med Neqi.

- Vi har haft problemer med afhentning og opbevaring i flere sæsoner. Problemet er, at der skal slagtes lam på samme tid, som kartoflerne skal hentes, og så er der ikke kapacitet til det, hvilket betyder at kartoflerne ligger længe og bliver dårlige, siger han.

Per Nielsen, påpeger, at det slet ikke bør være et problem, da samarbejdsaftalen mellem SPS og Neqi klart kræver, at kartoflerne skal indhandles inden lammeslagtingen begynder.

- Det er netop for at undgå problemer med afhentning af kartofler, da vi er nødt til at prioritere lammene på grund af fødevarer regler, siger han. Alternativt skal der indgås aftaler omkring afhentning / levering af kartoflerne, siger han.

Lang større potentiale

Direktøren understreger, at den før omtalte avler, der altid leverer i god kvalitet, har nogle metoder, som de andre avlere formentlig vil kunne drage nytte af, så den generelle kvalitet vil kunne stige.

Desuden er denne avler meget påpasselig med at få indhandlet inden slagting af lam, hvorfor der ikke er udfordringer med ventetid for afhentning, siger han.

**Biilimut allagartartaarniarpit?
Kørekort til bil?**

**Attavigiuk / Kontakt
jenskielsen@gmail.com
Mobil: 49 42 93**

-Jeg tror, ligesom SPS selv tidligere har anført, at vi har potentiale til at producere langt flere gode kartofler, end vi gør nu, hvis avlerne lære af hinanden, og vi får hævet kvalitetsniveauet på kartoflerne.

-Samtidig skal vi hos Neqi naturligvis også kontinuerlig sørge for at optimere vores egne processer. Herunder altid sikre den nødvendige arbejdskraft til at indhandle kartoflerne og få dem distribueret ud i butikkerne.

Naatsiiat nunatsinneersut amerlanerusut pisiniarfinni ukioq manna tunisaassapput



Neqi A/S-ip pisiniarfinnut naatsiiantik tunisisarnera martsimi isumaqatigiissusiorfigineqarpoq, suleqatigiinnissarlu eqaannerusoq maanna aamma inissilluni.

Pilersuisumut, Brugsenimut Pisiffimmullu Neqi A/S-ip naatsiiat tunisartagaasa amerlassusissaat siusinnerusukkut qulakkeerneqarsinnaasimangillat, qaqugukkullu naatsiiantik nunatsinneersunik pisiassaqartassanersoq ataqatigiillu-akkamik isumaqatigiissutit amigaataasimapput, taamaalillutillu pisiniarfiit Danmarkimut naatsiiantik pisiniartariaqartarlutik.

- 2019-imi naatsiiat pisiarineqartut misissoqqissaarneqarmata naatsiiat 10 tonsit qerisoortinneqarlutik tunisinnaangimmata akuerineqarsimangillat. Neqi A/S-illi naatsiiat taakku akilersimavai, sulisussaaleqineq peqquutigalugu naatsiiat immikkoortiterneri kinguaattoorsimammata, aammalu naatsiaantik naatitsisartoq pigiinnarusukkatsigu.

Unammilligassat naatsoorsuutigineqareernikut allat aamma nalaappagut, soorlu naatsiiat amerlanngitsut igiinnartariaqarneri, ajortissimaneri imaluunniit naatsiaat naasimammata pisiniarfinmiit pisiariumaneqarunnaarneri peqquattallutik.

Naatsiiat tuniniarneqarneri aamma kingusinnikuuvoq, sava-nik toqoraanerup nalaani naammattunik sulisoqarniarneq ajornarsimammatt, Neqi A/S-imi fabrikкими pisortaq Ole Vestergaard oqaluttuarpoq.

Pisiniarfiit naatsiiantik qanoq amerlatigisunik pisassanersut qaqugukkullu tamanna pisassanersoq maanna aamma inis-sinneqarput, taamaalillutik pisiniarfiit piffissami septemba-rimiit decembarip tungaanut Danmarkimut naatsiarsiniar-nissartik annikillisinnaangorlugu.

- Naatsiaattitta Neqi A/S-imut, naatitsisartunut inuiaqatigiin-nullu isertitatigut iluaqutaanissaat pingaartipparput. Pilersuisumut, Brugsenimut Pisiffimmullu isumaqatigiissu-tit maanna inissipput, Ole Vestergaard oqarpoq.

Taassuma saniatigut naatsiiantik ajoquteqannginnerusunik peqartalernissaq, assersuutigalugu naatsiiat panertunut atu-gassanik, Neqi A/S-imiit sulissutigineqarpoq, kiisalu nerini-artarfiit naatsiiantik pitsaasunik nunatsinneersunik aasaane-rani pisisinnaanissaat anguniarlugu aamma sulissuteqartoq-arluni.

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 17.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	09.00 - 12.00

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00

Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Palbyforhandler



Kujalleq Inuiattut ullorsiornermi sammisassanik taamaatitsiinnartoq



Kommune Kujallermi inuiattut ullorsiornermi silami sammisaqartitsinissat nipilersornissallu tamarmik, corona pissutigalugu taamaatiinnarparput.

Kommuni Kujallermi inuiattut ullorsiornermi nalliuttorsior-nissaq corona pissutigalugu annikillisinneqarpoq.

Kommunimmi juunip 21-ani inuiattut ullorsior-nitsinni sam-misassarpasuit taamaatiinnarsimavai.

- Ukioq manna ajuusaarnaraluartumik Kommune Kujalleq tamakkerlugu Kulturisiornermi Inuiattulli ullorsiornermi, aaqquissuinerit illoqarfinni tamani kiisalu nunaqarfinni sila-mi sammisassaqartitsinerit nipilersornerillu unitsittariaqar-neri aaliangerneqarpoq. Matumani aamma unnukkat tusar-naartitsinerit inuit 100-t palillugit katersuuteqqusaanngin-neq peqqutigalugu unitsiinnarparput.

- Ukioq manna inuiattut ullorsior-nitsinni ungasianiit ataatsi-muualaarneq ingerlatsigu, kommuni allappoq.

Nipilersortussarsiorneq

Inuiattulli ullorsiorneq malunnartinneqassaaq, kommuni allappoq. Illoqarfinni assigiinngitsuni minutsini 20-niit 30-nut nipilersorsinnaasunik ujaasisoqarpoq.

Nipilersortussat pisortat suliffeqarfiini assigiinngitsuni soorlu utoqqat illuini, ulloq unnuarlu angerlarsimaffinni, inuusuttuaqqat ornittagaanni assigisaannilu nipilersussap-put.

Nipilersortartut assigiinngitsut immiunneqarnissaat kommu-nimit sulissutigineqarpoq:

- Maanna suliniutigineqarpoq Kujataani nipilersortartut

aaliangersimasut immiunneqarnissaat, taamaasilluni inuiat-tut ullorsiornermi Kommunip facebookikkut quppernerani Seekon radiokkullu immiussat aallakaatinneqarsinna-anngorlugit, kommuni allappoq.

Q-Offset

Torvevej B-46 • Boks 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

Har dit firma brug for:

- Kuverter med eller uden rude
Størrelser: m65 • M5 • C4
- Arbejdsrapporter med gennemslagspapir
1 eller 2 kopier
- Lønsedler med gennemslagspapir
1 eller 2 kopier
- Blokke

Så kontakt din lokale trykker på:

64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

Kære borgere



For tre måneder siden demonstrerede en gruppe borgere mod kommunens og ledelsens lukkethed, og efterfølgende var to andre demonstrationer.

Fra kommunens side har vi lyttet til budskaberne under borgernes demonstrationer, lige som vi har modtaget budskaberne fra plakaterne under den første demonstration.

På baggrund af de budskaber, som borgergruppen har fremkommet med har vi lavet tiltag, hvor det var os muligt og udført de opgaver, som man havde sat sig for, lige som vi er gået i gang med at forbedre det, som borgergruppen fremsatte med budskabet om, at kommunalbestyrelsen og kommunen var alt for lukkede.

Vi bestræber os på at styrke den fremtidige borgerinformation fra kommunens side, herunder planer for den fremtidige åbent hus-arrangementer, hvor borgere får mulighed for at mødes og debattere med medlemmer af kommunalbestyrelsen.

Der ved siden af fortsætter vi de traditionelle borgermøder i vores byer og bygder.

Demokratiet, valget hvert fjerde år samt de beslutninger der bliver taget på vegne af borgerne skal respekteres, da beslutningerne bliver taget på vegne af borgerne. I denne aktuelle valgperiode forvaltes der seriøst på bag-

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19
Hans Mikaelson 49 46 50
Jørgen Andreassen 49 46 58
Værksted 64 34 81
Fax: 64 19 41

E-mail: sydel3920@gmail.com

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

grund af Siumut målsætninger, men ikke desto mindre er der altid plads til forslag fra alle kommunalbestyrelsesmedlemmer.

For at styrke nærdemokratiet har man oprettet lokaludvalg, der er lovmæssigt bestemt og beskyttet, hvor enhver vælger kan stå frem. Disse organer kommer med forslag til kommunalbestyrelsen, derfor forvaltes der med fuld respekt for demokratiet.

Kommunen glæder sig over, at borgerne viser interesse for kommunens arbejde, og vi vil gøre, hvad vi kan for at imødekomme borgernes ønsker om, hvad der skal til for at skabe en bedre kommune.

Men vi skal pointere, at vi under alle omstændigheder respekterer den lovpligtige tavshedspligt, når det drejer sig

om enkelte personsager, og at vi anser det for meget vigtigt, at der forvaltes på ærlig vis og på baggrund af de gældende lovgivninger.

I forbindelse med de forskellige sagsopgaver benytter man sig af forskellige konsulenter, jurister og revisorer, lige som kommunen har indført Whistleblower-ordningen og anti-korrupsionspolitikken.

Derfor vil jeg endnu engang komme med en påmindelse om, at vi til enhver tid er rede til dialog, så henvend jer, hvis I er interesseret i samtale med en kop kaffe, som det før i tiden er blevet meldt ud, at det er en mulighed.

På kommunen benytter vi os ikke af at tie folk ned, og da vi er så taknemmelige for borgere, der har lyst til at deltage i kommunens udvikling, er det glædeligt, at I ønsker at deltage i samarbejdet.

Med venlig hilsen

Borgmester Kiista P.
Isaksen og
kommunaldirektør
Kim Dahl

R&T

Asaanermut Atortut - Rengøringsartikler

Lager og salg på Prs. Benediktesvej B-274 Qaqortoq
Ring til Michael på mobil 484861 qaqortoq@rt-salg.com
R&T - mere end 40 års erfaring www.rt-salg.com

v/Arne og Karin Mattson - mobil 493114

UPERNARNERANI NEQEROORUT SIVITSORPARPUT

Piumasaqarneq annertunermik malinnaasinnaajunnaangajappugut. Taamaammat biilinu aamma umiatsianut neqeroorutigut juulip aallaqqaataata tungaanut sivitsorpagut. Siunnersornissat qilanaaraarput!

* Sillimmasiisarfimmi qularnaveeqqutit nalunaarsorneqarneranut naqissusiinermullu akitsuummumt aningaasartuutit qularnaveeqqutininik pilersitsinermut atatillugu taamaallaat akilissavatit

FORÅRSTILBUD

Efterspørgslen har været stor, og vi har næsten ikke kunne følge med. Derfor har vi valgt at forlænge vores bil- og bådlånskampagne frem til 1. juli. Vi glæder os til at rådgive dig.

* Du betaler kun udgift til notering af pant hos forsikringsselskab samt stempelafgift i forbindelse med etablering af pant



GrønlandsBANKEN

www.banken.gl · Tlf. 701234



Facebookerput malinaafigiuk:

Følg os på Facebook:

Qaqortoq Marathon

Qaqortoq Marathon 2020

Qaqortumi Marathon ukioq
manna ingerlanneqassoq ulloq
27/06-2020

- Maraton Tamaat – 200 kr.
- Maraton Affaa – 100 kr.
- Arpallini/Pisulluni Tasersuaq
Kaajallallugu – 50 kr.
- Ilaqutariinut arpanneq
pisunnneq 3 km – 0 kr.

Nalinaarfissaq:

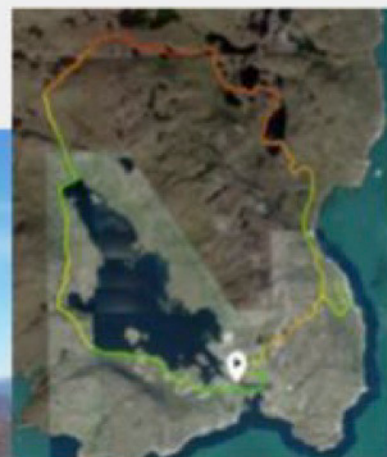
<https://www.sportstiming.dk/event/7632>

Qaqortoq Marathon afholdes i
år den 27/06-2020

- Marathon – 200 kr.
- Halvmarathon – 100 kr.
- Løbe/vandretur rundt om
storsøen – 50 kr.
- Familieløb ca. 3 km – 0 kr.

Tilmeld dig på:

<https://www.sportstiming.dk/event/7632>



PISIFFIK



 **GrønlandsBANKEN**